

BROTHERS

ACROSS

BORDERS

GUIDE DU PROFESSEUR



croix-rouge française
PARTOUT OÙ VOUS AVEZ BESOIN DE NOUS



Croix-Rouge suisse



FUNDED BY THE EUROPEAN UNION
EU REGIONAL TRUST FUND 'MADAD'
الصندوق الاستئماني الأوروبي 'مدد'

LIST OF CONTENTS

- 03 À propos du film
- 03 L'objectif du matériel pédagogique
- 04 Objectifs d'apprentissage
- 04 Comment travailler avec le matériel
- 05 Comment regarder le film ?
- 06 Le mouvement de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
- 07 À propos du projet
- 07 Glossaire
- 11 Leçons, partie 1 - Cas
- 19 Leçons, partie 2 - Thèmes
- 36 Annexe 1, Résumé et évaluation
- 40 Annexe 2, Le contexte du film



À PROPOS DU FILM

« Brothers Across Borders » est un film interactif qui se déroule en Syrie et en Turquie. Il présente de manière engageante et captivante les conditions de vie des personnes affectées par le conflit en Syrie et les choix auxquels elles sont confrontées. Le film est produit par Llama Productions pour la Croix-Rouge/le Croissant-Rouge et fait partie du projet « Faire face aux vulnérabilités des réfugiés et des communautés d'accueil dans cinq pays affectés par la crise en Syrie », fondé par le Fonds fiduciaire de l'UE en réponse au conflit syrien.

« Brothers Across Borders » vise les élèves âgés de 12 à 17 ans. Il allie une narration visuelle à un jeu à choix multiples. Cela permet aux élèves de faire l'expérience de la vie d'un réfugié syrien, car le film les emmène dans des lieux réels en Syrie et en Turquie, et il les laisse décider comment poursuivre. De cette manière, ils vivent des situations réelles plutôt que d'en entendre parler dans les médias ou d'autres sources indirectes.

Avec ce matériel, la Croix-Rouge/le Croissant-Rouge veut lancer un défi aux élèves et les encourager à être curieux, à poser des questions et à réfléchir. Le but est d'améliorer la compréhension de la situation des personnes qui ont quitté la Syrie, ainsi que d'inspirer des actions par les élèves pour aider et soutenir leurs semblables.

L'OBJECTIF DU MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE

« Brothers Across Borders » traite des conditions de vie des personnes affectées par le conflit en Syrie, à l'intérieur de la Syrie et dans les pays voisins. Le film suit un jeune homme syrien, Ismaël, qui cherche son frère Muhammed, et aborde des sujets tels que :

le déplacement de population

la famille

les moyens de subsistance

la guerre

l'héritage culturel et géographique

Le film a pour but d'améliorer la compréhension des élèves concernant des termes comme « pays voisins », « réfugiés » ou encore « asile », car ils apparaissent souvent dans le débat public. Le matériel met un visage sur les réfugiés et leurs familles et montre que les gens affectés par la guerre et dans des situations d'exode ont besoin d'assistance et de soutien, qu'ils se trouvent dans des pays voisins de la Syrie ou qu'ils vivent en Europe.

Le film présente plusieurs personnages différents avec des histoires qui ont un attrait universel, comme le souhait de rester ensemble et de protéger sa famille. Il présente également différents aspects de la Syrie et des pays voisins, ce qui peut servir de base pour des discussions en classe concrètes et constructives.

OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE

- *L'élève est capable de définir ce que cela signifie d'être déplacé ;*
- *L'élève possède des connaissances sur les réfugiés syriens et leur situation ;*
- *L'élève est capable d'expliquer et de différencier les concepts-clés présentés tels que : pays voisins, déplacés à l'intérieur du pays, réfugiés, asile, migrants ;*
- *L'élève est capable de donner des exemples de pays qui constituent les zones voisines de la Syrie ;*
- *L'élève est capable, à l'aide du film interactif, de déterminer les dilemmes auxquels les réfugiés syriens sont confrontés lorsqu'ils sont obligés de quitter leur maison ;*
- *L'élève est capable de discuter de l'importance de la famille et des conséquences que la guerre a sur la situation et les liens familiaux ;*
- *L'élève est capable de donner des exemples de la manière dont la Croix-Rouge et le Croissant-Rouge aident en Turquie, un pays voisin de la Syrie ;*
- *L'élève est capable de relier la situation des réfugiés en Syrie à d'autres crises de réfugiés dans le monde ;*

COMMENT TRAVAILLER AVEC LE MATÉRIEL

Le matériel est conçu comme un lot complémentaire optionnel d'exercices qui se basent sur les situations décrites dans le film « Brothers Across Borders », mais le film peut également être visionné et commenté seul.

Le matériel est élaboré de manière à ce que le professeur puisse choisir des exercices spécifiques, travailler sur différents sujets scolaires ou l'utiliser pour créer des cours entiers ou des semaines à thème. Chaque thème ou exercice peut être travaillé séparément, mais l'élève aura un meilleur aperçu en travaillant sur plus d'un

sujet.

La première partie du matériel consiste en des cas liés étroitement au film et à son histoire. Les élèves utilisent des scènes, des personnages ou des situations en particulier pour travailler sur les exercices. La seconde partie présente un groupe d'exercices plus vaste qui se concentre sur la différence que traite le film. Une estimation de durée a été indiquée pour chaque exercice, mais elle peut varier selon chaque classe / groupe d'élèves.

Le matériel possède deux annexes : L'Annexe 1 contient des suggestions pour des quizz ou des questions d'évaluation ; l'Annexe 2 offre des informations plus détaillées sur la situation humanitaire actuelle en Syrie et dans les pays voisins, et peut être utilisée par le professeur pour obtenir des précisions sur le contexte, partagée avec les élèves si cela est jugé utile, et utilisée comme introduction pour certains exercices (il est précisé lesquels).



COMMENT REGARDER LE FILM ?

Étant donné la nature interactive de « Brothers Across Borders », nous suggérons que les élèves regardent le film de manière individuelle ou en petits groupes, leur permettant ainsi de faire leurs propres choix et de créer leur propre histoire. Cependant, il peut également être regardé en classe en faisant les choix de manière collective. S'il est visionné individuellement, il est important de noter qu'il se peut qu'ils ne voient pas tous les mêmes scènes et qu'ils n'aient pas tous la même histoire.

Cela peut notamment poser problème lorsque vous travaillez en détail sur l'histoire

du film, par rapport aux différents exercices présentés dans ce guide pédagogique. Cependant, les chapitres du film sont tous disponibles sur le site Web, ce qui permet de revoir facilement des scènes spécifiques et de les visionner plusieurs fois. Lorsque vous discutez d'un thème ou d'une scène avec les élèves, cela pourrait être une bonne idée de discuter de tous les différents choix possibles.

Pour tirer le maximum du film, chaque élève devra avoir accès à un ordinateur ou une tablette, ainsi qu'à des écouteurs.

1. Demandez-leur d'aller sur le site Web www.brothersacrossborders.com
2. Dites-leur de choisir la langue
3. Expliquez-leur les détails pratiques de la fonction de choix multiples avant qu'ils ne démarrent le film.
4. Lorsque les différents choix apparaissent, ils doivent en choisir un pour poursuivre l'histoire. Ils peuvent choisir en cliquant dessus avec le curseur.

Réservez environ 30 minutes pour regarder le film jusqu'à la fin (selon le nombre de choix que l'élève / le groupe décide de faire).

LE MOUVEMENT DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE

Le mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge est le plus grand réseau humanitaire du monde qui aide les personnes face aux conflits armés, aux catastrophes naturelles et aux autres urgences, ainsi que pour les problèmes sanitaires et sociaux. Plus de 17 millions de volontaires de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge ainsi que 80 millions de membres interagissent avec leurs amis, leurs familles et leurs voisins partout dans le monde. Leur service a un impact positif sur les vies de chaque membre de leur communauté. Ils offrent leurs services dans des lieux comme les hôpitaux, les écoles, les centres communautaires et les rassemblements, ainsi que chez les gens, fournissant des services qui changent la vie et, parfois, sauvent la vie. Il est composé de trois entités principales :

- Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR)
- La Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (FICR)

- 191 membres des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
Le CICR, la FICR et les Sociétés nationales sont des corps indépendants. Chacun a ses propres rôle et mandat individuels et n'exerce aucune autorité sur les autres corps. Le Mouvement travaille selon 7 principes fondamentaux : l'humanité, l'impartialité, la neutralité, l'indépendance, le volontariat, l'unité et l'universalité ; ce qui signifie qu'il travaille à alléger la souffrance humaine pour toutes les personnes dans le besoin à tout moment et sans discrimination, et qu'il travaille de manière indépendante et de chaque côté d'un conflit, indépendamment de l'affiliation politique, et il est toujours ancré dans les communautés locales et leur assistance volontaire. Ces principes sont au cœur de l'approche du Mouvement pour aider les personnes dans le besoin. Le Mouvement travaille également en coopération avec les gouvernements, les autorités locales et d'autres associations humanitaires pour assister les personnes vulnérables partout dans le monde.

À PROPOS DU PROJET

Le projet est une collaboration entre 15 Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge : la FICR, le Croissant-Rouge égyptien, la Croix-Rouge française, la Croix-Rouge allemande, le Croissant-Rouge irakien, le Croissant-Rouge jordanien, la Croix-Rouge libanaise, la Croix-Rouge néerlandaise, la Croix-Rouge norvégienne, le Croissant-Rouge palestinien, la Croix-Rouge espagnole, la Croix-Rouge suédoise, la Croix-Rouge suisse, le Croissant-Rouge turc, et il est coordonné par la Croix-Rouge danoise.

« Madad » est un mot arabe qui signifie « aider ensemble ». Le fonds MADAD, fonds fiduciaire régional de l'Union européenne en réponse à la crise syrienne, offre une réponse intégrée par l'Union Européenne à la crise syrienne, visant des besoins à long terme dans l'économie, l'éducation, la protection et les conditions de vie. Ce fonds est réservé aux réfugiés syriens qui vivent dans des pays voisins comme la Jordanie, le Liban, la Turquie, l'Égypte et l'Irak, ainsi qu'aux sociétés d'accueil qui sont profondément affectées par le grand nombre de réfugiés. Vous trouverez plus de détails sur le fonds MADAD ici : https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/neighbourhood/countries/syria/madad_en

GLOSSAIRE

La migration est un problème complexe et fait référence à une large palette de définitions et de catégories, qui adhèrent à différentes lois et conventions internationales. Les modèles de migration forcée sont souvent liés à un mélange

de causes profondes : instabilité politique, conflit armé, changements climatiques, pauvreté, désastres ou encore pressions démographiques. Les définitions du terme « migrant » se recoupent souvent et incluent différentes sous-catégories, comme « réfugié » et « demandeur d'asile », par exemple. La famille du film se déplace à l'intérieur du pays et traverse également la frontière, et ce pour différentes raisons, ils passent donc par différentes catégories de migration.

Les définitions suivantes sont fournies à titre de référence pour le professeur. Les élèves ont l'opportunité d'explorer les différentes définitions à travers des activités individuelles. Certaines définitions ont été volontairement simplifiées pour un jeune public.

Migration

La migration est le mouvement de personnes d'un endroit à un autre. Elle peut se produire à l'intérieur d'un même pays ou entre différents pays. Le terme de « migration » est différent du terme « tourisme », car la migration est généralement utilisée lorsque des personnes vont à un nouvel endroit pour s'y installer ou y vivre sur le long terme, et qu'ils créent des liens forts avec ce nouveau lieu.¹

Migrant

Personne qui quitte ou fuit sa maison pour se rendre dans un nouvel endroit afin de chercher des opportunités ou des perspectives meilleures ou plus sûres. Le terme de « migrant » est donc large et peut comprendre les demandeurs d'asile, les réfugiés, les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays, les travailleurs immigrés et les migrants sans papiers.²

Personne déplacée à l'intérieur de son propre pays

Personne qui a été obligée de quitter sa maison, souvent à cause d'un conflit, et qui a dû déménager de gré ou de force dans une autre zone à l'intérieur de son propre pays.

Demandeur d'asile

Personne qui a quitté son pays et a demandé officiellement à être reconnue en tant que réfugié dans un autre pays, et qui attend qu'une décision soit prise concernant son statut.

(Adapté du glossaire de l'UNESCO sur la migration)

Refugié

Personne qui, « craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un certain groupe social ou de ses opinions politiques, se trouve hors du pays dont elle possède la nationalité et qui ne peut, ou, du fait de cette crainte, ne veut se réclamer de la protection de ce pays. »

1) Adapté de la définition de migration citée dans le glossaire UNESCO www.unesco.org

2) Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (Politique de migration 2009) www.ifrc.org/Docs/pubs/who/policies/migration-policy-en.pdf

(Convention de 1951 relative au statut des réfugiés)

Camp de réfugiés

Un camp de réfugiés est une zone conçue pour accueillir temporairement des réfugiés et qui contient l'équipement et les effectifs les plus rudimentaires pour assurer la survie de ces derniers – tels qu'un endroit où dormir, des toilettes, des soins médicaux, de la nourriture, de l'eau et la sécurité. De nombreux camps de réfugiés sont immenses et ils peuvent finir par devenir permanents.

Migrant sans papiers

Personne qui ne possède pas le statut légal ou les documents de voyage nécessaires pour entrer ou rester dans un pays. Anciennement appelé « migrant en situation irrégulière »

Travailleur immigré

Personne qui a un emploi rémunéré dans un pays dont elle ne possède pas la nationalité. (Source : Adapté de la définition citée dans l'Art. 2 (1), Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille, 1990, www.un.org/documents/ga/res/45/a45r158.htm)

Travailleur migrant

Personne qui migre pour des raisons professionnelles. Le terme de « migration économique » est parfois utilisé de manière interchangeable avec « migration professionnelle ». Cependant, la migration économique est plus vaste et peut inclure la migration dans le but d'améliorer sa qualité de vie en termes sociaux et économiques.

Trafic de migrants

Le déplacement de personnes au-delà d'une frontière en contrepartie d'un avantage financier. Ces migrants sont (généralement) d'accord pour être transportés.

Traite de migrants

Tout comme le trafic, la traite de migrants peut également comprendre le déplacement de personnes à l'intérieur d'un pays ou au-delà des frontières internationales. Cependant, contrairement au trafic, la traite de migrants est effectuée sans leur consentement, ou sans leur consentement libre et éclairé, à des fins d'exploitation. Il est possible qu'une personne soit transportée pour être exploitée alors qu'elle croit être simplement transportée vers sa destination. Par exemple, il se peut qu'elle ait été trompée par le passeur, ou qu'elle soit vulnérable à l'exploitation après avoir été transportée et avoir atteint sa destination.

Violation

Acte d'aller contre ou de refuser d'obéir à la loi ou à un accord ou, de manière plus

personnelle, acte de ne pas respecter les droits d'une personne, sa paix, son intimité, etc. La violation de la loi est un concept important lié aux concepts et principes humanitaires sous-jacents tels que la dignité.

Persécution

Dans le contexte des réfugiés, une menace sur la vie ou de la liberté d'une personne du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de ses opinions politiques ou de son appartenance à un certain groupe social. La discrimination n'équivaut pas toujours à de la persécution, même si cela est possible si elle affecte un droit fondamental de la personne concernée, ou si l'effet de plusieurs mesures discriminatoires cumulées causent des dégâts importants.

(Adapté d'un glossaire de l'OIM sur la Migration et le Droit international de la migration)

Traumatisme

Décrit une blessure physique ou psychologique causée par une agression émotionnelle violente. Un traumatisme peut mener à une détresse physique ou psychologique grave ou à long terme.

Rétablissement des liens familiaux :

Le Rétablissement des liens familiaux est une collaboration entre le CICR et les Sociétés de la Croix-Rouge à travers le monde. Ils travaillent pour donner aux gens des informations sur les membres disparus de leur famille. Ils effectuent leur travail entre les pays en utilisant les technologies modernes afin d'obtenir des informations.

Pays voisins

Ici, le terme est utilisé pour définir les pays possédant des frontières avec un pays en particulier et dans ce cas, la Syrie. Les pays voisins de la Syrie sont la Turquie, le Liban, la Jordanie, l'Égypte et l'Irak.



LEÇONS, PARTIE 1

CAS



PRÉSENTATION DU FILM

Durée : 60 minutes

Cours suggérés : langue du pays en question, sciences sociales, histoire

Matériel : Film interactif, Feuille de copie 1

Description : Présentation du film. Les élèves regardent le film et on leur présente les informations de base concernant son contexte. Ils sont initiés à certaines expressions clés et à leur signification afin d'avoir des outils pour comprendre et analyser le récit. Pour commencer, la classe peut discuter du film ; de quoi parle-t-il ? Qui sont les personnages principaux ? Qu'est-ce qui motive leurs actions ? Ensuite, le professeur peut expliquer à ses élèves la guerre en Syrie et ses conséquences.

À PROPOS DU RÉCIT

Dans « Brothers Across Borders », nous suivons Ismaël, un jeune homme syrien, qui est parti en Turquie à la recherche de son frère, Muhammed. Muhammed est allé en Turquie pour chercher du travail mais maintenant, la famille a perdu contact avec lui. Pendant son périple, Ismaël rencontre différentes personnes : des travailleurs turcs, des réfugiés syriens, ou encore le personnel et des volontaires du Croissant-Rouge turc. Nous faisons également connaissance avec la famille d'Ismaël par le biais de SMS et de retours en arrière sur leur vie en Syrie. Lors du visionnage du film, vous influencez les choix d'Ismaël grâce à la fonction de choix multiples. Cela signifie que tous les élèves qui ont regardé le film n'ont pas forcément rencontré les mêmes personnes ou eu la même expérience. Les personnages principaux restent les mêmes tout au long du film.

GUIDE PRATIQUE

- Faites une courte présentation du film avant de demander à la classe de le regarder, en y intégrant une brève explication de la guerre en Syrie. Demandez aux élèves de prêter attention aux différentes personnes et aux différents thèmes qu'ils rencontreront au fil du film.
- Distribuez la Feuille de copie 1 aux élèves (une feuille avec une photo d'Ismaël au centre). Demandez aux élèves de dessiner sur la feuille les personnages les plus importants du film et d'indiquer leur relation avec Ismaël à l'aide de flèches et de mots.

- Discutez des réponses avec la classe. Ont-ils noté des choses différentes, et pourquoi ? Comment les différents choix que vous pouvez faire dans le film modifient-ils la relation entre les personnages ?
- Maintenant, approfondissez la discussion sur le film en vous concentrant sur certains thèmes importants. Écrivez les mots suivants au tableau :

Réfugiés, famille, guerre

- Demandez aux élèves de faire un brainstorming sur la signification de ces mots par rapport au film. Écrivez des notes sous chacun des mots. Si vous comptez travailler plus en détail sur le film, prenez une photo ou écrivez les mots. Vous répéterez cet exercice à la fin du cours pour voir si leur perception a changé.

LE DESTIN D'UN RÉFUGIÉ (L'HISTOIRE DE MUHAMMED)

Durée : 60 minutes/150 minutes

Cours suggérés : Langue, arts plastiques, éducation aux médias

Matériel : Feuille de copie 2, Feuille de copie 3, équipement vidéo

Description : Pour améliorer la compréhension de qui sont les réfugiés et à quoi ressemble leur vie, les élèves doivent concentrer leur attention sur le frère d'Ismaël, Muhammed. Muhammed est le catalyseur du voyage d'Ismaël en Turquie, et pourtant, il n'est qu'un personnage secondaire. Lorsqu'on regarde le film, on découvre que Muhammed s'est rendu dans un camp de réfugiés en Grèce, un périple que de nombreux autres réfugiés syriens ont également effectué. En racontant à nouveau son histoire, les élèves doivent s'imaginer les dangers et les problèmes auxquels sont confrontés les réfugiés qui quittent leur pays. Ils doivent utiliser leur imagination et leurs connaissances sur les réfugiés syriens fournis par le professeur.

GUIDE PRATIQUE

- Commencez en expliquant la définition de « réfugié ». Utilisez la définition indiquée dans le glossaire au début de ce matériel :

Personne qui, « craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa

religion, de sa nationalité, de son appartenance à un certain groupe social ou de ses opinions politiques, se trouve hors du pays dont elle a la nationalité et qui ne peut, ou, du fait de cette crainte, ne veut se réclamer de la protection de ce pays. »

- Demandez aux élèves de nommer les personnages du film qui peuvent être définis comme des réfugiés. S'ils ne mentionnent pas Muhammed, aidez-les à aboutir à cette conclusion.
- Nommer les personnages du film qui peuvent être définis comme des réfugiés. S'ils ne mentionnent pas Muhammed, aidez-les à aboutir à cette conclusion.
- Les élèves doivent maintenant reconstituer l'histoire de Muhammed en se basant sur les informations fournies par le film. Cela signifie qu'ils doivent raconter l'histoire de son point de vue, en partant du moment où il quitte la Syrie jusqu'à son arrivée au camp de réfugiés en Grèce.
- Divisez les élèves en groupes de 3 à 5 personnes. Selon le cours, l'âge et la durée allouée, ils devront faire l'un des exercices suivants : à l'aide de la Feuille de copie 2 (modèle pour dessiner une BD), ils devront dessiner l'histoire de Muhammed en BD, ou bien à l'aide de la Feuille de copie 3 (modèle pour scénario) ils devront dessiner l'histoire de Muhammed comme un scénario. Ils transformeront ensuite ce scénario en court-métrage à l'aide d'un équipement vidéo.
- Laissez ensuite les élèves présenter leur BD/scénario/film au reste de la classe. Demandez-leur d'expliquer pourquoi ils ont choisi de raconter l'histoire de cette manière.
- Terminez la leçon en parlant de l'histoire de Muhammed ; y a-t-il beaucoup d'autres personnes dans sa situation ? Est-ce que les réfugiés arrivent toujours sains et saufs en Europe ? Que pourrait-il arriver à Muhammed maintenant ?

DE LA FRONTIÈRE À GAZIANTEP

Durée : a) 45 minutes b) 45 minutes

Cours suggérés : a) biologie, chimie b) EPS

Description : Dans l'une des premières scènes de « Brothers Across Borders », le spectateur doit faire un choix entre payer un vieil homme pour qu'il emmène Ismaël jusqu'à Gaziantep, une ville en Turquie, ou marcher de nombreux kilomètres pour arriver là-bas. Si vous décidez de marcher, vous faites l'expérience de la

fatigue due à la chaleur du soleil et de la surchauffe du téléphone d'Ismaël. La scène et le choix d'Ismaël représentent certains problèmes auxquels les réfugiés sont confrontés sur la route dans les pays voisins de la Syrie. En se basant sur l'expérience d'Ismaël, cet exercice a pour but d'améliorer la compréhension des élèves concernant les défis physiques liés à la fuite. Le professeur peut choisir entre deux approches différentes à l'aide de différents cours.

À PROPOS DU CAS

Ismaël marche 49 kilomètres depuis la frontière jusqu'à Gaziantep. Il a une bouteille d'eau avec lui (0,5 litre) et c'est le milieu de la journée. La température est de 43 degrés.

A) BIOLOGIE/CHIMIE, GUIDE PRATIQUE

- Commencez l'exercice en discutant de la longue marche d'Ismaël avec la classe. Quelles sont les principales difficultés et quels problèmes physiques pourrait-il rencontrer ?
- Puis concentrez-vous sur les élèves. À l'aide des informations dans la section « À propos du cas », ils doivent calculer comment ils s'en sortiraient s'ils devaient suivre l'exemple d'Ismaël. D'abord, expliquez le risque d'insolation et le besoin en eau du corps. Puis laissez les élèves calculer la capacité de leur propre corps selon les paramètres suivants : âge, kilomètres parcourus, taille et poids, ressources en eau et température.
- Ensuite, discutez à nouveau du choix d'Ismaël avec la classe. Est-ce une bonne idée de marcher seul ? Pensent-ils que les réfugiés syriens ont le choix concernant leurs moyens de transport ?

B) EPS, GUIDE PRATIQUE

- La veille de l'exercice, demandez à tous les élèves d'apporter un vélo (si l'un des élèves n'en a pas, mettez-le simplement dans l'équipe de marche)
- Divisez les élèves en deux groupes. Un groupe utilisera les vélos tandis que l'autre marchera. Assurez-vous de limiter leur quantité d'eau (sans risques pour leur santé). Vous choisirez vous-même la distance du trajet en vélo/à

pied. Cela doit être difficile mais pas trop, afin de prendre en compte les élèves les plus faibles. Si vous pensez que les élèves seront d'accord, vous pouvez leur demander de porter quelque chose ou de prendre un sac à dos lourd.

- Un professeur suit le groupe des vélos et un autre marche avec le groupe à pied. Essayez au maximum de les laisser indiquer le chemin eux-mêmes jusqu'à la destination indiquée à l'aide de la fonction GPS de leur téléphone ou d'une carte.
- Faites en sorte que le trajet se termine à l'école. Rassemblez les élèves et discutez de leur expérience. Informez-les que c'est normal d'avoir l'impression que la division en deux groupes était injuste. Demandez-leur s'ils pensent que les réfugiés syriens ont toujours le choix de leur moyen de transport quand ils quittent leur maison. Demandez-leur s'ils pensent que leur ressenti concernant la marche aurait été différent s'ils fuyaient un danger réel.

UN TRAVAIL POUR ISMAËL

Durée : 45/60 minutes

Cours suggérés : maths, éducation à la santé et éducation sexuelle

Matériel : Calculatrice, feuille de papier, Feuille de copie 4

Description : L'un des choix présenté dans le film est le type de travail qu'Ismaël doit trouver pour gagner de l'argent pour ses prochains trajets. C'est un problème très courant pour les personnes qui se déplacent, elles doivent travailler dans des conditions mauvaises ou illégales afin de gagner l'argent nécessaire. En évaluant les pour et les contre des différentes opportunités d'emploi d'Ismaël, les élèves devront écrire leur propre candidature. Cet exercice a pour objectif de développer les connaissances des élèves sur les conditions de travail, l'économie et la recherche d'emploi dans leur pays et dans d'autres pays mal connus.

À PROPOS DES OPTIONS DE TRAVAIL D'ISMAËL

Ismaël doit gagner 22,60 euros = 135 liras turques pour les envoyer à sa famille afin qu'ils achètent des médicaments pour son père. Il a le choix entre les options suivantes :

- ***Faire la plonge dans un restaurant : 15 liras de l'heure***

- **Nettoyer le centre commercial : 20 liras de l'heure**
- **Travailler dans les champs dans la campagne : 12 liras de l'heure**

GUIDE PRATIQUE

- Demandez aux élèves de se diviser en groupes selon le travail qu'ils ont choisi la première fois qu'ils ont regardé le film. Un groupe s'assied d'un côté de la pièce, le deuxième au milieu, et le dernier de l'autre côté de la pièce.
- Écrivez au tableau les informations sur les trois options d'emploi. Demandez à chaque groupe de calculer combien de temps cela prendra à Ismaël de gagner l'argent dont il a besoin s'il choisit leur travail. Demandez-leur également d'écrire les pour et les contre sur une feuille de papier. Par exemple : nombreuses heures à l'extérieur, clients énervés, ennuyeux, facile, etc.
- Puis demandez aux élèves d'écrire leurs résultats au tableau. Discutez avec la classe ; certains feraient-ils un choix différent s'ils revoyaient le film ?
- Vous pouvez arrêter la leçon ici ou décider de distribuer la Feuille de copie 4 (modèle pour une candidature à un emploi) à chaque élève. Demandez-leur d'écrire une candidature pour le travail du film qu'ils préfèrent. Demandez-leur d'utiliser les phrases qui se trouvent sur la feuille pour démarrer, mais rappelez-leur de penser à : Pourquoi veulent-ils le travail ? Quelles sont leurs compétences ? Quelle expérience professionnelle ont-ils ?
- Ensuite, demandez aux élèves de lire les candidatures de leurs camarades par groupes de trois ou quatre. Laissez-leur donner leur avis sur chacun. Embaucheraient-ils leur camarade d'après leur candidature ? Pourquoi, pourquoi pas ?

LE FILM COMME INTERMÉDIAIRE

Durée : 90 minutes/120 minutes

Cours suggérés : langue, éducation aux médias, théâtre

Matériel : Feuille de copie 5, Feuille de copie 6, équipement vidéo

Description : Cet exercice est conçu pour enseigner à l'élève le genre de film comme moyen de narration et de communication. L'intermédiaire du film est une forme d'apprentissage différente et intéressante, où l'enseignement au tableau est substitué par des images, du son et de la musique. Il a un effet différent, que les élèves vont explorer. Bien entendu, l'aspect interactif du film ressort. C'est un sujet

dont les élèves pourront également discuter.

GUIDE PRATIQUE

- Demandez aux élèves de regarder le film une nouvelle fois. Cette fois-ci, demandez-leur d'être attentifs aux effets que le film utilise ; par exemple, l'édition, le point de vue, les effets visuels et autres.
- Distribuez la Feuille de copie 5 (modèle Hollywood). Demandez aux élèves de noter l'histoire du film dans ce modèle. Puis demandez-leur de présenter leurs résultats à leurs camarades par groupes de 3.
- Discutez des résultats en classe. Comment les différentes parties du film peuvent-elles être divisées dans le modèle ? Quels sont les principaux effets utilisés, et quel type de film créent-ils ?

Vous pouvez maintenant choisir entre :

- Demandez aux élèves de créer leur propre jeu à choix multiples en s'inspirant de l'un des thèmes du film. Divisez la classe en groupes de 3 et distribuez la Feuille de copie 6 (modèle de jeu) à chaque groupe. Ils peuvent utiliser ce modèle pour faire le jeu.
- Demandez aux élèves de faire leur propre film à choix multiples en se basant sur l'un des thèmes du film. Le film doit être très court (quelques minutes). Il doit être possible de choisir entre 1 ou 2 choix de scénario.
- Si les élèves ont fait un jeu, demandez aux groupes d'échanger leurs jeux et de jouer. Puis discutez avec la classe de cette expérience. Qu'ont-ils pensé d'avoir dû créer plusieurs intrigues ? Qu'ont-ils appris ? Qu'est-ce qui était difficile ?
- Si les élèves ont fait un film, laissez chaque groupe montrer le film à la classe et laissez les élèves donner leur opinion. Puis discutez avec la classe de cette expérience. Qu'ont-ils pensé d'avoir dû créer plusieurs intrigues ? Qu'ont-ils appris ? Qu'est-ce qui était difficile ?



LEÇONS, PARTIE 2

THÈMES

LA GUERRE EN SYRIE

Durée : 60/90 minutes

Cours suggérés : sciences sociales, histoire

Description : L'objectif du visionnage de ce film interactif est que les élèves acquièrent une compréhension basique de la situation en Syrie et de son origine. La quantité de détails et de sujets peut être ajustée selon l'âge. Si les élèves ont entre 11 et 13 ans, le professeur peut parler de la nature de la guerre de manière plus générale. Pourquoi y a-t-il une guerre en Syrie et quelles sont les différentes parties ? Pour les élèves les plus âgés, il serait bénéfique d'approfondir les raisons du conflit en décrivant les tensions politiques, les différents intérêts, le Printemps Arabe et les conséquences terribles de la guerre pour le peuple syrien, ainsi que son effet sur les pays voisins et la région.

À PROPOS DU CONFLIT EN SYRIE

Le conflit en Syrie a commencé en 2011 lorsque des civils ont protesté contre le président, Bachar el-Assad. Durant ces 7 dernières années, le conflit a évolué en un conflit à plusieurs parties dans lequel de nombreux groupes armés différents, souvent avec des conflits d'intérêt, se battent pour le pouvoir dans le pays, soutenus par différents acteurs internationaux. Les estimations du nombre total de victimes pendant le conflit varient entre le groupe activiste et l'Observatoire syrien des droits de l'Homme et montent jusqu'à 560 000 morts.³ Le combat a laissé de nombreuses zones du pays en ruines, notamment les villes d'Alep, Homs, Raqa ou encore la Ghouta.

En raison de la crise prolongée, la situation humanitaire en Syrie continue à se détériorer, et plus de la moitié de la population a été déplacée. Avec plus de 5,6 millions de Syriens qui sont partis se réfugier dans les pays voisins et plus de 6 millions de personnes déplacées à l'intérieur du pays, la crise en Syrie reste la crise de déplacement de population la plus importante au monde (vous trouverez plus d'informations détaillées sur la situation humanitaire en Syrie et dans ses pays voisins dans l'Annexe 2).

GUIDE PRATIQUE

- Commencez par parler avec la classe des photos de Syrie présentées au début du film interactif : Que montrent-elles ? D'après eux, à quoi ressemble la vie dans un tel endroit ?

3) <http://www.syriahr.com/en/?p=108723> - Vous trouverez différentes estimations et sources ici : https://en.wikipedia.org/wiki/Casualties_of_the_Syrian_Civil_War#cite_note-SOHR-1

- Demandez aux élèves ce qu'ils savent à propos du conflit en Syrie. D'où leur viennent ces connaissances ? Comblez leurs lacunes en utilisant les informations présentées en Annexe, ou bien fournissez-leur certaines des sources utilisées en Annexe pour leur permettre de chercher plus d'informations. Vous pouvez conclure la discussion ici, ou bien l'utiliser comme point de départ pour un exercice de jeu de rôle où les élèves devront représenter un des acteurs du conflit dans une conférence pour la paix. Cela leur permettra ainsi d'acquérir une meilleure compréhension des difficultés à aborder les causes profondes du conflit en Syrie et de ses nombreuses complexités.
- Pour les élèves plus jeunes, vous pouvez les diviser en deux groupes ; l'un représentant le régime actuel, et l'autre représentant l'opposition. Pour les élèves plus âgés, vous pouvez les diviser en plusieurs groupes ou leur demander de choisir un groupe en se fondant sur l'analyse détaillée du conflit (voir le lien dans l'Annexe 2) et leur demander de s'informer sur leur position et leurs intérêts sur ce lien. Donnez-leur 30-40 minutes pour trouver les informations dont ils ont besoin et préparer une stratégie de négociation / leurs revendications principales. Pour les élèves les plus âgés, vous pouvez également demander à certains d'entre eux de représenter quelques-unes des puissances qui soutiennent les différents acteurs du conflit et d'essayer d'influencer les parties qui négocient.
- Maintenant, imaginez que vous accueillez une conférence pour la paix. Chaque partie doit présenter ses souhaits et ses suggestions pour résoudre le conflit en Syrie, et elles doivent essayer de négocier afin de conclure un accord dont tout le monde sera satisfait. Choisissez un élève pour jouer le rôle de modérateur, ou endossez ce rôle vous-même. Choisissez un élève pour noter les points principaux présentés par chaque groupe et les points sur lesquels ils se mettent d'accord à la fin.
- ***IMPORTANT : le résultat de cet exercice peut être qu'il n'y a pas de commun accord, car il se peut qu'ils ne trouvent pas de revendications sur lesquelles ils soient tous d'accord. Ceci est un apprentissage en soi. Si plus de deux parties participent à la négociation, il se peut également que certains groupes trouvent des accords secondaires sur certains des points débattus. Si un élève est modérateur, préparez-le à cette expérience, expliquez-lui que le rôle du modérateur est d'être neutre afin d'essayer de faciliter que les parties trouvent des accords et aient le même temps de parole pendant les négociations, mais qu'il ne faut pas les forcer à se mettre d'accord. L'idée est d'illustrer à quel point cela peut être difficile de résoudre un conflit complexe comme celui qui existe en Syrie.***
- Terminez le cours en réfléchissant à l'expérience : Qu'ont-ils ressenti

lorsqu'ils ont représenté un des acteurs de la guerre ? Était-ce facile ou difficile de négocier ? Quelles ont été les plus grosses difficultés qu'ils aient rencontrées ce faisant ? Certaines choses les ont-ils surpris ? Ont-ils appris des choses sur la nature du conflit et ses nuances ?

QU'EST-CE QU'UN CAMP DE RÉFUGIÉS ?

Durée : a) 15 minutes b) 180 minutes

Cours suggérés : sciences de la nature, géographie, arts plastiques, langue, psychologie

Matériel : Feuille de copie A3, carton, tablette/ordinateur

Description : À la fin du film « Brothers Across Borders », Ismaël apprend que Muhammed est dans un camp de réfugiés en Grèce. Il existe de nombreux camps de réfugiés dans le monde : au Népal, au Bangladesh, au Kenya, en Thaïlande ou encore en Jordanie. Le nombre croissant de camps est la preuve de nombreuses tragédies humaines. Les réfugiés décrivent souvent ressentir un mélange de soulagement et de honte lorsqu'ils arrivent dans un camp. Lorsqu'on fuit son foyer, ses racines et sa vie quotidienne, de nombreuses personnes ont l'impression de perdre leur dignité et le respect des autres car ils doivent vivre à leurs dépens. Si vous réussissez à fuir une situation épouvantable comme celle en Syrie, vous ne vous sentez pas forcément en sécurité même après avoir franchi la frontière. Se sentir en sécurité ou en danger peut être aléatoire et cela peut tout aussi bien être un état d'esprit qu'un état physique. Mais à quoi ressemble un camp de réfugiés et comment fonctionnent-ils ? Les camps de réfugiés sont très différents selon leur emplacement sur la carte du monde. Certains sont constitués de rangées de cabanes en bambou, d'autres de tentes temporaires, et d'autres encore de petites cabanes ou maisons. Dans cet exercice, les élèves sont mis au défi de travailler sur la conception d'un camp de réfugiés ; de quoi avez-vous besoin et quel genre d'endroit est-ce ?

À PROPOS DU PLUS GRAND CAMP DE RÉFUGIÉS AU MONDE

Cox's Bazar, au Bangladesh, est actuellement le plus grand camp de réfugiés au monde. À l'heure actuelle, il héberge plus de 900 000 personnes qui ont fui et traversé la frontière entre la Birmanie et le Bangladesh. Ils viennent de la province de Rakhine, où ils sont sujets à la violence et la persécution. Le manque de nourriture, de médicaments et les conditions climatiques extrêmes posent des problèmes pour les quelque 1 million de personnes qui vivent dans le camp.

Pour donner un aperçu aux élèves, les courts clips vidéo suivants peuvent vous être utiles, selon le sujet du cours :

Un aperçu de différentes parties des camps : <https://www.facebook.com/IFRC/videos/coxs-bazar-bangladhes/10156077698724280/>

Les risques auxquels sont confrontés les personnes qui vivent dans le camp – et comment elles essaient de se préparer contre les cyclones et la mousson : <https://www.youtube.com/watch?v=LVgRufXYLOU>

Pourquoi il est important de prendre en compte le genre et la diversité – prendre en considération les différents besoins des différentes personnes : <https://www.youtube.com/watch?v=RfRO2tqDXrQ>

L'hôpital de campagne de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge : <https://fieldhospital360.com/bangladeshin-tilanne/?lang=en>

Si vous souhaitez montrer aux élèves différents types de camps de réfugiés, vous pouvez également leur montrer la vidéo du camp de réfugiés de Dadaab au Kenya, qui est très différent des camps de Cox's Bazar : <https://www.youtube.com/watch?v=FEtSW7RUdyl&feature=youtu.be>

A) TRANCHE D'ÂGE DE 11 À 13 ANS : L'INTIMITÉ QUAND ON EST UN RÉFUGIÉ, GUIDE PRATIQUE

- Demandez aux élèves de penser à leur maison. Ont-ils leur propre chambre ? Que cela représente-t-il pour eux d'avoir leur propre chambre ? Comment vivent-ils ?
- Puis rassemblez les élèves en deux cercles ; un cercle à l'intérieur d'un plus grand cercle, afin que chaque élève soit en face d'un camarade. Commencez par demander : Combien d'entre vous partagent une chambre avec leurs frères et sœurs ? Puis : combien d'entre vous ont leur propre chambre ? Ils répondront « oui » en levant la main.
- Puis les élèves des paires créées par le cercle doivent débattre de la question suivante : Que cela représente-t-il d'avoir sa propre chambre ? Demandez aux élèves de discuter, puis demandez aux élèves du cercle extérieur de

faire un pas vers la gauche afin que tout le monde ait un nouveau partenaire.

- Dernière question dans le cercle : Imaginez un enfant de votre âge qui vit dans un camp de réfugiés. A-t-il les mêmes opportunités de vie privée que vous ?

B) TRANCHE D'ÂGE DE 14 À 17 ANS : CRÉER UN CAMP DE RÉFUGIÉS, GUIDE PRATIQUE

Les différents camps de réfugiés existants ne se ressemblent pas. Dans certains endroits, les gens vivent dans des tentes, tandis que d'autres vivent dans des cabanes, des baraquements ou des maisons. Certains camps sont petits tandis que d'autres sont immenses, selon les besoins dans la zone concernée. Certains sont nouveaux et temporaires tandis que d'autres se sont transformés en sociétés permanentes au fil des ans, avec des épiceries, des centres médicaux et autres. De nombreux enfants sont nés et ont grandi dedans. Quoi qu'on fasse, un camp de réfugiés donnera toujours l'impression d'être une zone mal définie où l'avenir reste incertain.

Malgré la perte d'identité, d'intimité, de droits et de contrôle sur sa propre vie quotidienne et future, il est également important de se rappeler toutes les histoires de communautés et de résistance incroyables dans les camps de réfugiés. Même si les gens vivent dans des circonstances difficiles, dans des conditions de vie précaires et souvent insalubres, et même s'ils vivent souvent dans les camps pendant de nombreuses années, ils forment tout de même des communautés et des systèmes et démontrent des capacités humaines incroyables dans le but de construire une vie pour leurs enfants. L'avenir reste incertain, mais le temps n'est pas suspendu pour toujours.

GUIDE PRATIQUE

- Divisez la classe en groupes de 3 ou 4. L'exercice suit les étapes suivantes : Brainstorming/rassemblement d'informations, organisation, conception et présentation du produit
- Tout d'abord, demandez aux élèves de faire un brainstorming sur les choses dont les gens ont besoin dans un camp de réfugiés ; par exemple, de l'eau, de la nourriture, des soins médicaux, un abri, la sécurité, l'éducation
- Distribuez une feuille A3 à chaque groupe. Demandez-leur de penser à un

petit village. De quoi une petite société a-t-elle besoin pour fonctionner ?

- Les élèves doivent ensuite faire un croquis de leur propre camp de réfugiés. D'après eux, qu'est-ce qui facilitera la vie des réfugiés ?
- Puis distribuez du carton et demandez aux élèves de créer un beau poster ou un modèle de leur camp à l'aide de ce matériel. S'ils ont accès à des programmes utiles sur leur ordinateur ou tablette, ils peuvent également faire une présentation vidéo ou en ligne.
- Les modèles sont ensuite présentés devant la classe. Les élèves doivent être capables de justifier les choix qu'ils ont faits. Les exigences peuvent être ajustées pour s'adapter à la tranche d'âge. Laissez les posters ou les modèles dans la classe pendant un moment afin que les élèves aient l'opportunité de les étudier tranquillement.

FAMILLE

Durée : 60/120 minutes

Cours suggérés : éducation aux médias, psychologie, éducation à la santé et éducation sexuelle

Matériel : Feuille de copie 7, Feuille de copie 8, équipement vidéo

Description : La famille est un thème récurrent dans « Brothers Across Borders ». Nous rencontrons ce thème dans la recherche de son frère par Ismaël, mais également à travers les messages de sa mère et ses souvenirs de sa vie de famille en Syrie. Dans cet exercice, on demande aux élèves de faire un sondage dans lequel ils demandent à d'autres personnes ce que la famille représente pour eux. Cet exercice permettra aux élèves d'acquérir une meilleure compréhension de ce que représente la famille, autant dans leur pays qu'en Syrie.

GUIDE PRATIQUE

- Parlez avec les élèves de la famille d'Ismaël telle qu'elle est présentée dans le film. De quels membres sa famille est-elle constituée ? D'après eux, que représente sa famille pour lui ? Écrivez les réponses pertinentes au tableau.
- Ensuite, demandez aux élèves de réfléchir à ce que leur famille représente pour eux. Demandez-leur de faire un rapide brainstorming (2-3 minutes) lors duquel ils écriront tout ce à quoi ils pensent lorsqu'ils pensent à leur famille. Demandez aux élèves de donner des exemples et écrivez-les au tableau à

côté de ceux d'Ismaël. Les réponses sont-elles identiques ou existe-t-il des différences ? Utilisez la Feuille de copie 7.

- En utilisant leurs réponses comme point de départ, les élèves doivent maintenant créer un sondage. Divisez-les en groupes de 2 et demandez-leur de créer eux-mêmes les questions. Celles-ci devront être courtes et précises, et il ne devra pas y en avoir trop. Utilisez la Feuille de copie 8.
- Choisissez l'une des deux méthodes : les élèves peuvent se questionner mutuellement. Ils peuvent ensuite écrire les réponses dans les bulles de dialogue sur la Feuille de copie 8. Vous pouvez également équiper les groupes d'une caméra et les envoyer se balader dans l'école/la rue afin d'effectuer le sondage auprès des personnes qu'ils rencontreront au hasard. Puis les élèves éditeront le film avec du texte et de la musique.
- Affichez les sondages finaux quelque part dans la salle ou demandez aux élèves de présenter les films à la classe.
- Demandez ensuite à la classe de réfléchir aux réponses qu'ils ont reçues pour ce sondage. Auraient-elles été différentes s'ils avaient fait le même exercice dans un pays voisin de la Syrie ?

Important dans un sondage :

Un sondage doit être court et précis. C'est pour cette raison qu'il est très important de poser des questions claires et précises. En outre, n'oubliez pas de demander des informations sur le type de personne interrogée : nom, âge, profession. De plus, informez-les sur l'utilisation de leurs données ainsi que le lieu et la raison de ce sondage.

LANGUES ET VILLES DU MOYEN-ORIENT

Durée : 60 minutes

Cours suggérés : Géographie, sciences de la nature, sciences sociales

Matériel : Feuille de copie 9, ordinateur/tablette

Description : Dans « Brothers Across Borders », nous découvrons différentes villes et différents endroits en Syrie et en Turquie. Mais même si c'est l'endroit où l'histoire du film se déroule, la guerre en Syrie affecte de nombreux autres endroits au Moyen-Orient. La compréhension élémentaire des faits ethnographiques est indispensable pour que les élèves puissent travailler sur les sujets principaux du film. Cet exercice a donc pour objectif d'assurer une connaissance générale de la

GUIDE PRATIQUE

- Demandez aux élèves de nommer des pays ou des villes au Moyen-Orient. Écrivez les bonnes réponses au tableau.
- Distribuez ensuite la Feuille de copie 9 (carte des pays du Moyen-Orient, mais sans les noms des pays et des villes). La feuille a des points qui marquent l'emplacement des capitales des différents pays. Demandez aux élèves de consulter un atlas ou de chercher en ligne pour trouver les éléments suivants : le nom des pays, le nom des capitales, la population, la langue, la monnaie, la religion, le climat et le gouvernement actuel. Écrivez sur la feuille les informations pour chaque pays.
- Divisez les élèves en groupes de 3 à 5. Attribuez à chaque groupe un pays du Moyen-Orient. Demandez-leur d'imaginer qu'ils sont des guides touristiques et qu'ils doivent créer un guide pour leurs camarades. Chaque groupe peut utiliser Internet pour obtenir les informations essentielles. Par exemple : Combien d'argent doivent-ils emporter avec eux ? Où se trouve l'aéroport ? Quelle est la langue officielle, et y en a-t-il plus d'une ? Comment dire bonjour, au revoir et merci ? Quels plats doivent-ils goûter ? Quel est le système politique du pays ? L'économie du pays : qu'exportent-ils, qu'importent-ils ? Les religions principales ?
- **IMPORTANT : Pour les élèves les plus âgés, le niveau d'apprentissage de l'exercice peut être complexifié en remplaçant le guide touristique par un garde du corps : Où est-il dangereux de voyager en tant que touriste ? À quoi doit-on faire particulièrement attention ? Existe-t-il des tensions politiques, religieuses, ethniques ? Utilisez le site des conseils aux voyageurs du Ministère des Affaires Étrangères, le site de la CIA et d'autres sites similaires afin de trouver des informations.**

LE RÉTABLISSEMENT DES LIENS FAMILIAUX

Durée : a) 45 minutes b) 45 minutes

Cours suggérés : a) langue, éducation à la santé et éducation sexuelle b) sciences sociales, cours de langue/d'anglais

Matériel : Feuille de copie 10, ordinateur/tablette

Description : Quand Ismaël se rend au centre de la Croix-Rouge à Gaziantep, il fait une demande de localisation pour son frère. En prenant cette scène comme point

de départ, cet exercice a pour objectif de faire prendre conscience aux élèves d'un type de soutien très important fourni par le mouvement de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge aux personnes déplacées : le Rétablissement des Liens Familiaux (RLF).

À PROPOS DU RÉTABLISSEMENT DES LIENS FAMILIAUX (RLF)

Le service de Rétablissement des Liens Familiaux (RLF) est une partie importante du travail du mouvement de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, qui inclut des activités qui ont pour objectif la prévention de la séparation et la disparition de la famille, la recherche de personnes disparues, le rétablissement et le maintien du contact entre les membres de la famille, et l'élucidation du sort des personnes portées disparues. Les activités sont menées par les composantes du RLF est parfois aussi appelé également localisation de la famille. Le CICR et les Sociétés nationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge forment un réseau international qui travaille au-delà des frontières internationales, et possèdent du personnel et des volontaires sur le terrain au niveau mondial afin de localiser les gens et les remettre en contact avec leurs proches.

Les situations les plus courantes dans lesquelles le Réseau des Liens Familiaux agit sont lorsqu'une perte de contact est due à un conflit armé ou d'autres situations de violence ; à un désastre naturel ou artificiel ; à la migration ; et dans d'autres situations de besoin humanitaire, comme par exemple autoriser les détenus à garder contact avec leur famille pendant leur séjour en prison. Les services de RLF sont gratuits.

Le RLF offre les services suivants :

- La localisation, qui peut être demandée uniquement par la famille proche. Ce service est destiné aux personnes qui ont perdu contact avec leur famille dû à un conflit armé. Il faut remplir une demande de localisation avec des informations détaillées et concrètes pour lancer la recherche.
- Un message de la Croix-Rouge est une forme de communication spéciale destinée aux messages personnels. Lorsque tous les moyens techniques de communication sont coupés à cause de la guerre, les membres de la Croix-Rouge peuvent transmettre des messages en main propre aux quatre coins du monde ; par exemple, dans les zones de conflit, dans les camps de réfugiés ou encore dans les prisons.
- Les attestations de détention peuvent être faites par le CICR comme preuve qu'une personne a été ou est bien détenue dans une prison. Cette

attestation peut uniquement être délivrée après une visite du CICR à la personne incarcérée.

A) LANGUE/ÉDUCATION À LA SANTÉ ET ÉDUCATION SEXUELLE, GUIDE PRATIQUE

- Divisez les élèves en groupes de 2 ou 3. Demandez-leur de s'interroger entre eux comme si l'un était bénévole au centre de la Croix-Rouge ou du Croissant-Rouge, et l'autre un réfugié qui recherche sa famille. Le bénévole peut utiliser les questions de la Feuille de copie 10 comme point de départ, mais peut également réfléchir à d'autres questions. Le bénévole ou le membre du groupe restant notera les réponses du réfugié sur la feuille. Les élèves échangent ensuite les rôles et répètent le processus.
- Discutez avec la classe : Quelles informations utiles ont-ils réussi à obtenir des réfugiés ? Seront-elles suffisantes pour lancer une recherche ? Demandez-leur d'imaginer ce qu'ils ressentiraient s'ils étaient séparés de leur famille. À quoi leur a fait penser l'entretien ?

B) SCIENCES SOCIALES/FRANÇAIS/LANGUE, GUIDE PRATIQUE

- Si la classe a déjà fait l'exercice a) : distribuez la Feuille de copie 10 (la demande de localisation) à chaque élève. Demandez-leur de remplir la demande en utilisant l'histoire qu'ils ont racontée pendant leur entretien.
- ***IMPORTANT : si les élèves en sont capables, demandez-leur de remplir la demande de localisation en anglais. Sinon, vous pouvez utiliser la version dans leur langue maternelle. La Feuille de copie 10 existe dans les deux versions.***
- Si la classe n'a pas fait l'exercice a) : distribuez la Feuille de copie 10 à chaque élève. Demandez-leur de remplir la demande à l'aide des informations d'un membre de leur famille ; par exemple leur père, leur mère, leur frère, etc. Les informations peuvent être basées sur leur propre famille ou bien être fictives. Choisissez la version française ou anglaise de la Feuille de copie 10 selon leur âge et leurs aptitudes.

- Demandez aux élèves d'échanger leur demande de localisation avec un autre élève. Demandez-leur de discuter sur les questions suivantes : Pensent-ils qu'il sera facile de trouver une personne disparue en se basant sur ces informations ? Comment commenceraient-ils ?
- Pour les élèves plus âgés : Laissez-les parcourir la page Web du Rétablissement des Liens Familiaux et de Trace the Face. Demandez-leur de prêter particulièrement attention aux différents outils et procédures sur ces pages.
- Choisissez 2 ou 3 groupes qui présenteront leur demande de localisation à la classe. Demandez-leur d'expliquer ce qui était difficile, et éventuellement ce qui était surprenant.

LA RELIGION AU MOYEN-ORIENT

Durée : 60 minutes/240 minutes

Cours suggérés : religion, histoire, langue

Description : Même si la religion ne joue pas un grand rôle dans l'histoire de « Brothers Across Borders », il est important de comprendre l'environnement d'Ismaël et de sa famille, ainsi que de nombreuses personnes qui vivent en Turquie, en Syrie et dans d'autres pays du Moyen-Orient. La religion de l'Islam joue un rôle important dans la vie de nombreuses personnes là-bas, et de nombreuses traditions sont fondées sur le Coran. Essayer de mieux comprendre une religion peut contribuer à l'acceptation de gens ayant des croyances différentes. Cet exercice a pour objectif de donner une perspective plus nuancée aux élèves ayant peu de connaissances sur l'Islam en leur enseignant les rudiments de l'Islam et en les confrontant à des personnes qui pratiquent l'Islam dans leur propre communauté.

GUIDE PRATIQUE

- Présentez brièvement l'Islam et le Coran (ajustez le niveau d'informations selon l'âge des élèves). Assurez-vous de leur enseigner les croyances et les principes fondamentaux, l'Islam dans le passé et actuellement, ainsi que les différentes sectes de l'Islam.
- **IMPORTANT** : Si vous avez un ou plusieurs élèves musulmans dans votre classe, vous pouvez leur suggérer de faire une présentation de leur religion

à la classe.

- Vous pouvez terminer la leçon ici. Ou alors, vous pouvez organiser une excursion dans une mosquée à proximité. Demandez à une personne de la mosquée de faire une visite à la classe et expliquez-leur ce qu'il s'y passe.
- Avant de vous rendre à la mosquée, divisez les élèves en groupes de 4. Dites-leur qu'ils doivent parler de leur visite à la mosquée. Ils peuvent choisir entre écrire un article, faire une interview vidéo ou présenter une collection d'images. Ils peuvent choisir l'angle adopté, mais ils doivent planifier leur produit avant de s'y rendre.
- Faites attention aux restrictions de vidéo/d'enregistrement dans une mosquée, vérifiez la réglementation avec une personne de la mosquée puis expliquez-la aux élèves.
- Dans la mosquée, assurez-vous que les élèves aient du temps libre pour travailler sur leur devoir journalistique. Une fois rentrés en classe, laissez les élèves travailler sur leur produit pendant 1 heure (ou plus si le temps le permet).
- Demandez aux élèves de présenter leur produit à la classe. Discutez de l'angle qu'ils ont choisi d'adopter ; qu'ont-ils appris, et quelles informations les ont surpris ?

RÉACTIONS FACE À DES ÉVÉNEMENTS STRESSANTS

IMPORTANT : *lors de la réalisation de cet exercice en classe, le professeur doit être attentif aux réactions des élèves. Il se peut que certains d'entre eux soient confrontés à des expériences similaires, ou aient de la famille qui souffre d'une maladie mentale. Ce sujet devra toujours être traité avec empathie et bienveillance. Les élèves doivent se sentir libres d'interrompre l'exercice à tout moment s'il les met mal à l'aise, et le professeur doit savoir vers qui envoyer les élèves dans le cas où ils demandent du soutien à la suite de cet exercice.*

Durée : 90 minutes

Cours suggérés : Psychologie, cours de langue, arts plastiques

Matériel : papier pour écrire, matériel pour dessiner ou peindre

Description : après avoir vécu des événements stressants et extrêmes, comme par exemple une dispute avec un ami ou un accident de voiture, il est normal d'être secoué, bouleversé et de se sentir vulnérable pendant un moment après l'événement en question. Les personnes qui ont vécu des événements extrêmes

tels qu'une attaque ou un conflit armé, ou encore les personnes qui ont été persécutées, seront affectées plus tard. Un exemple est le cauchemar qu'Ismaël fait dans le bus. De nombreux réfugiés continueront à avoir certaines réactions, même une fois qu'ils seront hors de danger. Les symptômes typiques peuvent être un sentiment de méfiance ou de fébrilité, des difficultés à dormir et une propension aux cauchemars. Certains peuvent également réagir en étant plus énervé ou triste qu'auparavant, tandis que d'autres se replieront sur eux-mêmes.

Le soutien social est le facteur le plus important pour aider quelqu'un après un événement stressant, quelle qu'ait été la gravité de la situation, et le soutien social peut également éviter que ces réactions empirent. Être bien informé sur les réactions normales aux situations de crise est un autre facteur très important, car il permettra à une personne en détresse de comprendre ses réactions et sa situation. Pour certains, il se peut qu'une assistance clinique professionnelle soit nécessaire.

L'objectif de cet exercice est d'offrir aux élèves une compréhension plus nuancée des conséquences entraînées par le fait d'avoir vécu dans une zone affectée par un conflit et d'avoir été déplacé. Ces connaissances pourraient aider les élèves à mieux comprendre les difficultés des réfugiés et à développer leur empathie envers eux.

À PROPOS DU STRESS TRAUMATIQUE QUE LES RÉFUGIÉS RESSENTENT

Devoir quitter la sécurité et le confort de son foyer, sa famille et ses amis sont des événements tristes et difficiles auxquels chaque réfugié a été confronté. En outre, de nombreux réfugiés subissent des maltraitances, de la torture, des actes de guerre ou encore l'emprisonnement.

Certains d'entre eux, qui ont survécu à ces événements atroces, peuvent avoir certaines réactions physiques quand des choses déclenchent leurs souvenirs, impactant leur corps, leur esprit et leurs émotions (souvent associées au diagnostic de syndrome de stress post-traumatique). Lorsque cela se produit, la personne oublie le moment présent et revit l'événement traumatisant comme si c'était la première fois. Une telle expérience s'appelle une reviviscence.

GUIDE PRATIQUE

- Regardez à nouveau la scène du cauchemar dans le bus avec les élèves.

Demandez-leur de se concentrer sur les personnes, lieux et situations présentés dans la séquence du rêve.

- Puis demandez-leur ce que le rêve signifie, d'après eux. Est-ce un cauchemar, ou est-ce que certains éléments du rêve représentent des expériences vécues ? Expliquez aux élèves les différentes réactions face à des événements graves et comment cela peut affecter les réfugiés.
- Choisissez l'un des exercices suivants pour permettre aux élèves de discuter plus en détail des réactions et des stratégies de défense ;

A) À PROPOS DES STRATÉGIES DE DÉFENSE

Cette activité invite les élèves à réfléchir à leurs propres stratégies de défense.

Expliquez-leur que vous allez leur présenter des activités que les gens font pour se calmer lorsqu'ils sont stressés, bouleversés ou effrayés par quelque chose. Utilisez un tableau ou autre pour présenter les suggestions les unes après les autres.

Encouragez les élèves à réfléchir à ces options et à répondre à l'une des deux réponses ci-dessous en levant la main ou en plaçant un Post-it.

Oui, je vais essayer ça.

Non, ce n'est pas pour moi.

Puis montrez les activités :

Écouter de la musique.

Lire un livre.

Regarder la télévision.

Être avec des amis / de la famille / d'autres personnes.

Passer un moment au calme.

Jouer d'un instrument.

Jouer à un jeu vidéo.

Aller se ballader.

Faire du sport.

Parler à quelqu'un.

Penser à des événements heureux.

Danser.

Écrire.

Dessiner / Peindre.

Quoi d'autre pourrait fonctionner ? Encouragez-les à ajouter des éléments à la liste. Conservez les idées dans la classe, sur un poster ou dans un cahier, afin de rappeler aux élèves les différentes stratégies de défense existantes.

B) EXPLORER COMMENT S'ENTRAIDER

Demandez aux élèves de compléter une ou les deux phrases suivantes. Ils devront écrire la phrase entière, par exemple sur un bout de papier ou un Post-it. Ils devront également laisser de l'espace à la fin sur le bout de papier pour pouvoir ajouter une réponse plus tard.

« Quand je suis triste, j'aime ... »

« Quand je suis inquiet(ète) ou que j'ai peur, cela m'aide de ... »

Encouragez les élèves à écrire plus d'une idée, chacune sur une note séparée.

Encouragez les discussions par deux ou par petits groupes pour trouver des idées.

Récupérez les notes. Redistribuez-les au hasard dans le groupe afin que chaque élève en ait une qu'il n'a pas écrit. Ensuite, demandez-leur d'ajouter une phrase en-dessous de ce qui a déjà été écrit. Elle doit commencer par :

« Je pourrais aider en ... »

Partagez les résultats à la fin de l'activité, en accrochant les notes sur un mur ou un tableau, par exemple. Discutez-en groupe en soulignant les préférences et les différentes manières d'aider.

Le professeur peut également faire un exercice de respiration pour pratiquer la pleine conscience – un outil important pour la gestion d'événements stressants.⁴

1. Expliquez les bénéfices de respirer profondément en disant : Il est très bénéfique d'être capable de respirer profondément, surtout si vous êtes stressés ou si vous avez des difficultés à respirer. Ce court exercice de respiration profonde est très bon pour votre corps et votre esprit. Il est utile quand vous n'avez pas le temps de vous détendre. Même une très courte pause durant laquelle vous vous concentrez sur votre respiration peut avoir un effet relaxant important sur votre corps et votre esprit. Quelques inspirations profondes peuvent aider tout le corps à se détendre. Cela peut

4) Cet exercice est extrait du catalogue d'activités « Espaces adaptés aux enfants dans des situations humanitaires » par le programme de soutien psychosocial de la FICR et de Vision du Monde.

donner un sentiment de paix, et peut même soulager la douleur. Dès que vous en ressentez le besoin, prenez quelques minutes de respiration de relaxation avant de continuer ce que vous devez faire.

2. Demandez aux participants de s'asseoir ou de s'allonger dans une position confortable. S'ils sont assis, demandez-leur de se tenir droit, la tête se reposant en douceur sur le haut de la colonne vertébrale. Demandez-leur de fermer les yeux, ou alors de les garder ouverts mais avec le regard dans le vague.
3. Énoncez le texte suivant d'une voix lente et régulière (et n'hésitez pas à le modifier si nécessaire) :
 - Imaginez que vous êtes assis devant une bougie avec une flamme stable.
 - Votre expiration fera vaciller un peu la flamme... Ne serrez pas les dents et laissez votre mâchoire inférieure pendre légèrement afin que votre bouche soit un peu ouverte ou fermée sans tension... Laissez vos yeux, votre mâchoire, vos dents et votre langue se détendre.
 - Posez vos mains sur votre torse et inspirez afin que vos mains se déplacent lentement vers le haut et vers l'extérieur tandis que votre poitrine se soulève... puis vos mains redescendent lentement vers l'intérieur lorsque vous expirez.
 - Concentrez-vous sur ce mouvement et faites en sorte qu'il soit doux et régulier.
 - Placez vos deux mains sur votre ventre. Inspirez tandis que votre ventre se gonfle, similaire à un ballon.
 - Quand vous expirez, abaissez vos épaules tandis que l'air s'échappe de votre ventre.
 - Placez le dos de vos mains sur le bas de votre dos. Inspirez tout en laissant votre dos s'étirer en même temps que votre ventre se gonfle. Faites attention à la manière dont votre dos et vos flancs – toute cette partie de votre corps – s'étire lorsque vous inspirez... puis s'affaisse lorsque vous expirez.
 - Posez vos mains sur vos cuisses et respirez calmement pendant quelques minutes.
 - Restez assis calmement pendant un moment et concentrez-vous sur votre respiration, sur votre corps...



ANNEXE 1

RÉSUMÉ ET ÉVALUATION

- Maintenant, concentrez-vous sur ce qu'il se passe dans votre esprit... et concentrez-vous sur la sensation de votre respiration dans votre corps.
- 4. Pour terminer, demandez aux participants de rouvrir les yeux et de reporter leur attention sur la salle et sur leurs camarades.

ANNEXE 1 - RÉSUMÉ ET ÉVALUATION

QUIZ

1. Où se trouve la Syrie ?

- a. En Asie, entre la Thaïlande et la Chine
- b. Au Moyen-Orient, entre la Jordanie et le Liban
- c. Au sud de l'Afrique

2. Qu'est-ce qu'un réfugié ?

- a. Une personne qui a quitté son pays à cause de la guerre et de la persécution
- b. Une personne qui a quitté son pays à cause de la pauvreté et de la maladie
- c. Une personne qui s'ennuie et qui veut découvrir d'autres horizons

3. Quel type d'assistance est fournie aux réfugiés dans les centres du Croissant-Rouge turc ?

- a. Avoir accès à de l'argent et à une jolie voiture
- b. Apprendre des compétences importantes telles que l'informatique, la cuisine, la langue et la couture
- c. Ils peuvent vivre là-bas de manière permanente

4. Qu'est-ce qu'un camp de réfugiés ?

- a. Un endroit où les gens peuvent chercher une protection et du soutien
- b. Un camp où on peut aller en vacances en famille
- c. Un endroit où les réfugiés peuvent faire du sport

5. Quels pays partagent des frontières avec la Syrie ?

- a. L'Allemagne et la Grèce
- b. La Jordanie, le Liban et la Turquie
- c. Le Danemark, l'Afghanistan et la Thaïlande

6. Quelles expériences peuvent causer un état de stress post-traumatique chez un réfugié ?

- a. Des actes de guerre, la violence, la maltraitance, l'emprisonnement et l'isolation
- b. Ne pas avoir des vêtements jolis ou neufs à porter
- c. Ne pas aimer la nourriture servie pendant leur fuite

7. Lesquels de ces termes sont reliés à la religion de l'Islam ?

- a. Torah et synagogue
- b. Bible et église
- c. Coran et mosquée

8. Quelles difficultés et quels risques peuvent rencontrer les réfugiés lorsqu'ils fuient ?

- a. L'épuisement, la déshydratation et l'insolation
- b. De longues queues pour les transports en commun
- c. Des matelas de lit durs dans les hôtels

9. Quand et comment a débuté la guerre en Syrie ?

- a. En 2011 avec des rébellions étudiantes
- b. En 2013 lorsqu'une élection a mal tourné
- c. En 2010 quand un nouveau président est arrivé au pouvoir

10. De quelles informations avez-vous besoin lorsque vous recherchez un membre disparu de votre famille ?

- a. Son groupe sanguin et son poids
- b. Son nom, sa dernière adresse connue et une photo
- c. Un enregistrement vocal et ses empreintes digitales

RÉSUMÉ DES OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE

Dans cette partie de l'évaluation, vous pouvez demander aux élèves de réfléchir aux choses qu'ils ont apprises pendant qu'ils travaillaient sur le film. Si vous avez seulement regardé le film et n'avez fait aucun exercice, vous pouvez sauter cette partie. Si vous n'avez fait que certains exercices, vous pouvez choisir seulement les objectifs concernés.

Distribuez la Feuille de copie 11 à chaque élève. Demandez-leur de remplir les trous et, si vous le souhaitez, passez ensuite en revue les objectifs avec eux. Si certains des élèves ont l'impression d'être incapables de décrire les objectifs d'apprentissage, demandez-leur pourquoi.

QU'AVONS-NOUS APPRIS ?

Une excellente manière de savoir ce qu'on a appris est de l'exprimer avec nos propres mots. Pour cette partie de l'évaluation, distribuez la Feuille de copie 12 aux élèves. Demandez-leur d'écrire de courtes descriptions de toutes les nouvelles choses qu'ils ont apprises, mais également toutes les choses qu'ils ont encore l'impression de ne pas comprendre et sur lesquelles ils veulent en savoir plus. Puis demandez aux élèves de lire leurs textes à voix haute à la classe ou par groupes de 3 ou 4.

5) <https://www.aljazeera.com/news/2016/05/syria-civil-war-explained-160505084119966.html>

6) <http://www.syriahr.com/en/?p=108723> - Vous trouverez différentes estimations et sources ici : https://en.wikipedia.org/wiki/Casualties_of_the_Syrian_Civil_War#cite_note-SOHR-1

7) Plan régional d'aide 2019-2020 pour les réfugiés et la résilience (3RP)

8) <https://www.unhcr.org/syria-emergency.html>

ANNEXE 2 - LE CONTEXTE DU FILM

À PROPOS DU CONFLIT EN SYRIE

Le conflit en Syrie a commencé en 2011 lorsque des civils ont protesté contre le président, Bachar el-Assad. Durant ces 7 dernières années, le conflit a évolué en un conflit à plusieurs parties dans lequel de nombreux groupes armés différents, souvent avec des conflits d'intérêt, se battent pour le pouvoir dans le pays, soutenus par différents acteurs internationaux. L'Armée arabe syrienne gouvernementale, l'Armée syrienne libre (ASL), les groupes armés kurdes qui font partie des forces démocratiques syriennes (FDS), dont les Unités de protection du peuple (YPG) et l'État islamique (EI), se battent pour le contrôle du territoire au nord-est et au nord-ouest de la Syrie. La guerre, qui a débuté en mars 2011 avec des manifestations politiques contre le gouvernement et contre Bachar el-Assad, est désormais un conflit sectaire prolongé qui affecte toute la région et qui est influencé par des interventions internationales. Les acteurs internationaux participant au conflit comprennent la Russie et l'Iran qui soutiennent le gouvernement syrien, la Turquie qui soutient les factions du front national de libération, et les États-Unis qui mènent la coalition internationale contre l'EI. Les États-Unis soutiennent également les troupes au sol telles que les FDS avec des attaques aériennes.⁵ (Vous trouverez une analyse plus détaillée du conflit ici : <https://blogs.kent.ac.uk/carc/2018/02/11/conflict-mapping-and-the-syrian-civil-war/>) Les estimations du nombre total de victimes pendant le conflit varient entre le groupe d'activistes et l'Observatoire syrien des droits de l'Homme et montent jusqu'à 560 000 morts.⁶ Le combat a laissé de nombreuses zones du pays en ruines, notamment les villes d'Alep, Homs, Raqa ou encore la Ghouta.

En raison de la crise prolongée, la situation humanitaire en Syrie continue à se détériorer, et plus de la moitié de la population a été déplacée. Avec plus de 5,6 millions de Syriens qui ont cherché refuge dans les pays voisins et plus de 6 millions de personnes déplacées à l'intérieur du pays, la crise en Syrie reste la crise de migration la plus importante au monde. En 2018, il y a eu des rapports de personnes déplacées qui retournaient dans leur zone d'origine, ainsi que de nouveaux déplacements internes à grande échelle, car le problème de sécurité évolue dans différentes parties du pays. Dans tout le pays, l'accès aux services de base, aux emplois et à l'éducation reste compliqué.⁷ La HCR (Agence des Nations Unies pour les réfugiés) a estimé qu'actuellement, 13,1 millions de personnes ont besoin d'assistance humanitaire dû aux conséquences du conflit, tels que des abris, des couvertures isothermiques, de la nourriture, des soins médicaux, des services de protection et un soutien psychologique afin de pouvoir faire face aux expériences qu'ils ont vécues durant le conflit.⁸ Des millions d'enfants syriens ne peuvent pas recevoir une éducation de base, que ce soit en Syrie ou dans les pays voisins. Les enfants sont particulièrement en danger

5) <https://www.aljazeera.com/news/2016/05/syria-civil-war-explained-160505084119966.html>

6) <http://www.syriahr.com/en/?p=108723> – Vous trouverez différentes estimations et sources ici : https://en.wikipedia.org/wiki/Casualties_of_the_Syrian_Civil_War#cite_note-SOHR-1

7) Plan régional d'aide 2019-2020 pour les réfugiés et la résilience (3RP)

8) <https://www.unhcr.org/syria-emergency.html>

pendant la guerre. Les parents doivent également faire des choix cruels, comme par exemple décider entre acheter de la nourriture pour les enfants ou bien les défendre contre le froid en hiver, car la plupart des gens ne peuvent pas se permettre de payer pour les deux.⁹

LA SITUATION AU LIBAN

Le million de réfugiés syriens vivant au Liban ont peu ou aucune ressource financière, rendant leur vie quotidienne compliquée, avec environ 70% d'entre eux qui vivent en dessous du seuil de pauvreté officiel. Il n'y a aucun camp de réfugiés officiel et, par conséquent, les Syriens sont éparpillés parmi plus de 2 100 communautés et lieux ruraux ou urbains, et partagent souvent de petits logements rudimentaires avec d'autres familles de réfugiés dans des conditions de surpeuplement.¹⁰

Il est très difficile d'obtenir des papiers pour les réfugiés au Liban, et le processus d'enregistrement est actuellement suspendu. Cela signifie que l'accès aux services et à la protection est difficile. Les familles de réfugiés ayant une femme pour chef de famille sont les plus vulnérables et s'en tirent moins bien que les familles ayant un homme pour chef de famille. Elles sont plus souvent exposées à une insécurité concernant la nourriture et à la pauvreté, ont des difficultés avec les stratégies de crise et les stratégies de défense d'urgence, et ont moins de chances d'obtenir une résidence légale. Les filles sont également affectées par le mariage d'enfants de manière disproportionnée, avec 22% des filles de 15-19 ans mariées.¹¹

LA SITUATION EN JORDANIE

La Jordanie accueille actuellement 1,4 million de Syriens, dont 650 000 réfugiés enregistrés. Tandis que 83% du total des réfugiés sont installés dans des communautés d'accueil, plus particulièrement dans la zone urbaine de Amman et dans les gouvernorats du nord de la Jordanie, le reste vit dans des camps de réfugiés.¹² Beaucoup d'entre eux n'ont pas les moyens nécessaires pour couvrir ne serait-ce que leurs besoins fondamentaux et ceux qui, au départ, pouvaient compter sur leurs économies ou le soutien des familles d'accueil ont de plus en plus besoin d'aide désormais. Il est estimé que 93% des réfugiés en Jordanie vivent sous le seuil de pauvreté officiel.¹³ Le chômage est élevé avec 57% des Syriens en âge de travailler au chômage, et certaines des difficultés que rencontrent les Syriens lorsqu'ils recherchent un emploi sont : l'incertitude juridique, la mobilité, les emplois réservés aux Jordaniens, les quotas et la perception négative de la communauté d'accueil.¹⁴

9) www.icrc.org

10) <https://www.unhcr.org/syria-emergency.html>

11) Rapport périodique 3RP 2018 (janvier-juin 2018)

12) <http://www.jnrcs.org/en/content/syrian-relief-efforts>

13) <https://www.unhcr.org/syria-emergency.html>

14) Plan régional d'aide 2019-2020 pour les réfugiés et la résilience (3RP)

LA SITUATION EN IRAK

Il y a plus de 250 000 réfugiés syriens en Irak, où plus de 90% d'entre eux vivent dans la région autonome du Kurdistan d'Irak (GRK). La situation économique en Irak se dégrade sans cesse et affecte les moyens de subsistance, autant pour les réfugiés que pour les communautés d'accueil. Il y a une grande pauvreté parmi les réfugiés en GRK, ce qui limite leur accès aux soins, aux besoins élémentaires et un hébergement adéquat reste une difficulté, surtout pour les réfugiés qui vivent en dehors des camps. Le manque de médicaments reste la plus grande difficulté concernant la mise à disposition des soins médicaux de base. Pour les enfants réfugiés en GRK, l'accès à l'éducation est une véritable difficulté – prouvée par le fait que seulement 42% des enfants en âge d'aller à l'école sont inscrits dans un établissement scolaire au printemps 2018.¹⁵

LA SITUATION EN TURQUIE

La Turquie héberge actuellement la plus importante population de réfugiés au monde avec plus de 3,3 millions de Syriens se trouvant sous protection temporaire fin 2017. Presque la moitié de ces réfugiés sont des enfants, et plus de 90% vivent dans la communauté d'accueil en zones urbaines, péri-urbaines et rurales. Les Syriens sous protection temporaire en Turquie ont de plus en plus accès aux services publics, tels que le secteur de l'éducation ou de la santé, mais les infrastructures et les prestations de service sont toujours saturées dû à l'augmentation importante de la demande. L'augmentation de la demande a entraîné des difficultés en termes d'accès aux services appropriés ainsi qu'une compétition croissante entre les Syriens sous protection temporaire et les communautés d'accueil, menant à un accroissement supplémentaire des tensions sociales.¹⁶

LA SITUATION EN ÉGYPTE

Environ 125 000 réfugiés syriens résident en Égypte, repoussant la capacité du pays à soutenir la population syrienne existante qui vit parmi le peuple égyptien de façon intégrée puisqu'il n'y a pas de camps de réfugiés en Égypte. Les réfugiés syriens vivent en milieu urbain parmi les communautés égyptiennes à travers tout le pays. Ceci représente un défi dans ce pays dont la situation économique se dégrade ces dernières années. Le taux de pauvreté national a continué d'augmenter en 2011, atteignant 27,8%, et, avec 12,5%, le taux de chômage reste élevé. Certaines des difficultés auxquelles font face les réfugiés syriens sont, entre

15) Rapport périodique 3RP 2018 (janvier-juin 2018)

16) Plan 2018-2019 3RP - Chapitre Turquie

autres, une augmentation du coût de la vie et des moyens de subsistance limités. Leurs difficultés concernent également les procédures administratives lentes de demande de résidence et les restrictions de visa de réunification familiale. Au total, 51% des foyers de réfugiés syriens sont estimés être très vulnérables. D'un autre côté, les besoins des communautés d'accueil égyptiennes sont importantes, car il y a des chances que l'économie de l'Égypte affronte des difficultés continues en 2018-2019.¹⁷

FAITS CONCERNANT LE PACTE MIGRATOIRE UE-TURQUIE

En mars 2016, l'Union Européenne et la Turquie ont signé un accord spécial sur les réfugiés.

L'accord déclare que les migrants qui arrivent en Grèce depuis la Turquie et qui sont estimés comme n'ayant pas besoin de protection dans l'un des hotspots de l'UE peuvent être renvoyés en Turquie.

Tous les migrants ont le droit que leur dossier soit examiné comme demandeur d'asile en Grèce, mais seulement s'ils peuvent prouver qu'ils ont probablement subi des persécutions en Turquie.

Pour chaque citoyen syrien renvoyé en Turquie depuis la Grèce, un autre Syrien peut être sélectionné dans un camp de réfugiés en Turquie et relocalisé dans un pays européen.

Les Syriens qui ont déjà été en Grèce et renvoyés en Turquie seront choisis en dernier pour la relocalisation.

L'accord a été créé dans le but de stopper le commerce du trafic de migrants, mais a été violemment critiqué par l'ONU et plusieurs organisations de protection des droits de l'Homme pour ne pas garantir les droits de tous les migrants, dont le droit à la demande d'asile et le principe de non-refoulement.



FEUILLE DE COPIE 2 - LE DESTIN D'UN RÉFUGIÉ (HISTOIRE DE MUHAMMED)
Dessiner un BD

Date et adresse de l'expéditeur

Nom et âge

Occupation

Coordonnées

Curriculum vitae

Présentez-vous - qui êtes-vous ?

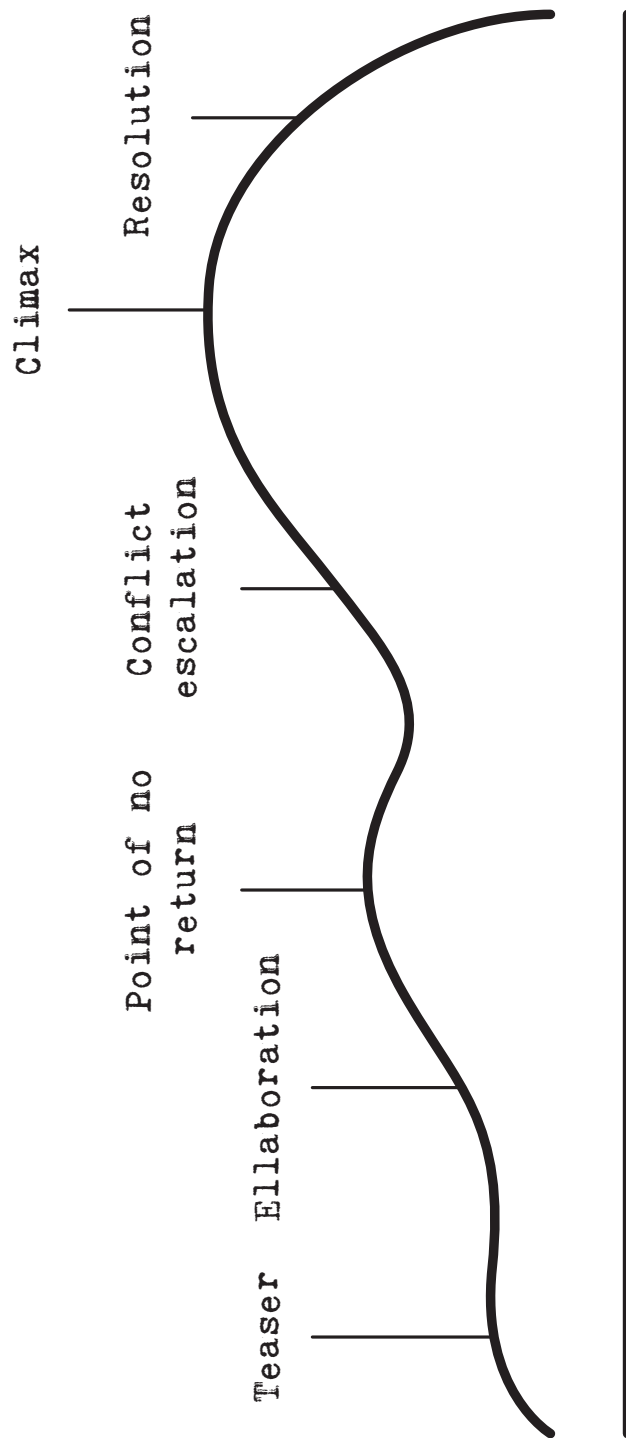
Pourquoi désirez-vous ce poste ?

Quelles sont vos compétences ?

Pourquoi seriez-vous
compétent pour ce poste ?

Combien d'heures pouvez-vous travailler/quels
jours êtes-vous disponible ?

THE HOLLYWOOD MODEL



THEME:

QUESTION 1

- A ☐
- B ☐
- C ☐
- D ☐

QUESTION 2

- A ☐
- B ☐
- C ☐
- D ☐

QUESTION 3

- A ☐
- B ☐
- C ☐
- D ☐

QUESTION 4

- A ☐
- B ☐
- C ☐
- D ☐

Family means...

		QUESTION 1		
		QUESTION 2		
		QUESTION 3		





TRACING REQUEST

DEMANDE DE RECHERCHES

1. PERSON TO BE TRACED / PERSONNE RECHERCHEE

ICRC No
No CICR

Full name (as expressed locally)

Nom complet (selon l'usage local)

Also known as / Alias

Date of birth (day/month/year)

Sex

Date de naissance (jour/mois/année)

Sexe | M ☐ F ☐

Place of birth

Lieu de naissance

Father's full name

Nom complet du père

Mother's full name

Nom complet de la mère

Nationality

Origin

Nationalité

Origine

Occupation

Marital status

Profession

Etat civil

Maiden name

Nom de jeune fille

Spouse / Partner's name

Nom du conjoint / Partenaire

Rank*

Unit*

Grade*

Unité*

Service number*

No. matricule* * if applicable / si approprié

D/En. Fr./10.00/ACR

2. DETAILS OF ENQUIRY / EXPOSE DE LA DEMANDE

Date and kind of last news / Date et nature des dernières nouvelles

Last known address / Dernière adresse connue

Circumstances leading to the loss of contact

Circonstances ayant entraîné la rupture de contact

3. FAMILY MEMBERS ACCOMPANYING THE PERSON TO BE TRACED
MEMBRES DE LA FAMILLE ACCOMPAGNANT LE RECHERCHE

Full name

Date of birth

Sex

Relationship

Nom complet

Date de naiss.

Sexe

Lien de parenté

4. ADDITIONAL INFORMATION / AUTRES INFORMATIONS

Please give all information that may assist investigations, such as: duration and address of former residences, precisions regarding business address or that of present employer, religion, etc...

Veuillez fournir tous les renseignements susceptibles de faciliter les recherches tels que : durée et adresse des séjours précédents, précisions au sujet du domicile professionnel de la personne recherchée ou de la firme pour laquelle elle travaille éventuellement, religion, etc...

5. NAME AND ADDRESS OF PERSONS ABLE TO SUPPLY INFORMATION
NOM ET ADRESSE DES PERSONNES SUSCEPTIBLES DE FOURNIR
DES INFORMATIONS

Family, friends, business relations, etc... / Famille, amis, relations de travail, etc...

6. ENQUIRER / DEMANDEUR

Full name (as expressed locally) / Nom complet (selon l'usage local)

Maiden name / Nom de jeune fille

Date of birth (day/month/year)

Sex

Date de naissance (jour/mois/année)

Sexe M ☐ F ☐

Place and country of birth / Lieu et pays de naissance

Full address / Adresse complète

Telephone / Téléphone

E-mail / E-mail

The person to be traced is my

Le recherché est mon/ma

Enquirer's signature

Signature du demandeur

Date and place of enquiry

Date et lieu de la demande

INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS /
COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
19, av. de la Paix - CH - 1202 GENEVA

FEUILLE DE COPIE 11 - OBJECTIF DE APPRENTISSAGE

OBJECTIF DE APPRENTISSAGE	DESCRIPTION	BOÎTE	PEUT PRESQUE	NE PEUT PAS ENCORE
L'élève est capable de définir ce que cela signifie d'être déplacé				
L'élève possède des connaissances sur les réfugiés syriens et leur situation				
L'élève est capable d'expliquer et de différencier les concepts-clés présentés tels que : pays voisins, déplacés à l'intérieur du pays, réfugiés, asile, mi-grants				
L'élève est capable de donner des exemples de pays qui constituent les zones voisines de la Syrie				
L'élève est capable, à l'aide du film interactif, de déterminer les dilemmes auxquels les réfugiés syriens sont confrontés lorsqu'ils sont obligés de quitter leur maison				
L'élève est capable de discuter de l'importance de la famille et des conséquences que la guerre a sur la situation et les liens familiaux				
L'élève est capable de discuter de l'importance de la famille et des conséquences que la guerre a sur la situation et les liens familiaux				
L'élève est capable de relier la situation des réfugiés en Syrie à d'autres crises de réfugiés dans le monde; crises in the world;				

CE QUE J'AI ÉGALEMENT APPRIS

Qu'as-tu appris après avoir travaillé sur « Brothers Across Borders »?

N'hésite pas à écrire tout ce qui te vient à l'esprit.

N'oublie pas de faire des phrases complètes :

Three overlapping circles made of light brown paper, each containing five horizontal black lines for writing. The circles are arranged in a triangular pattern, with one at the top left, one at the top right, and one at the bottom center.